[**Michael G. Kozak, SECRÉTAIRE ADJOINT PAR INTÉRIM   
Bureau DES QUESTIONS RELATIVES AU CONTINENT AMÉRICAIN**](https://www.state.gov/biographies/michael-kozak/)

**CÉRÉMONIE DE Transition DE LA PRÉSIDENCE DU PROCESSUS DES SOMMETS DES AMÉRIQUES**

<https://www.state.gov/Ambassador-Kozak-Remarks-at-Summit-of-Americas-Chair-Transition-Ceremony>

10 JUILLET 2020

**Share this page on:**

Merci beaucoup, et merci, monsieur le Secrétaire général Almagro et Monsieur le Directeur général Chavez. Et j’aimerais aussi remercier le Secrétariat aux Sommets des Amériques pour accueillir cet événement et pour son excellent travail.

J’ai l’honneur de représenter les États-Unis alors que nous assumons la présidence du processus des Sommets des Amériques. J’ai aussi été très heureux de recevoir l’inukshuk l’autre jour. Il est arrivé ici au Département et il nous accompagnera pendant notre mandat à la présidence du Sommet. Nous serons heureux d’avoir l’occasion de collaborer avec des partenaires de gouvernements, du secteur privé et de la société civile, de même qu’avec des jeunes de toute la région. Ces partenaires, de même que les institutions du Groupe de travail mixte sur les Sommets, nous aideront à élaborer un ordre du jour pertinent pour nos leaders lors du Neuvième Sommet des Amériques pour faire progresser nos priorités communes dans cette ère sans précédent.

Ce sera la première fois que les États-Unis accueillent le Sommet des Amériques depuis la séance d’ouverture à Miami en 1994.

Nous sommes un partenaire de longue date des pays libres. Nous travaillerons ensemble en faveur de la prospérité et des valeurs démocratiques.

Les États-Unis sont également fiers de féliciter le Pérou pour son administration du processus des Sommets des Amériques et sa vision pour celui-ci. La région a été confrontée à la crise politique et humanitaire au Venezuela sous le régime de Maduro. Le Pérou a utilisé son rôle d’hôte du Sommet pour réorienter le Sommet vers les principes originels du forum, soit la démocratie et la croissance économique. Sous la gouverne du Pérou, le Sommet a examiné l’une des questions les plus urgentes auxquelles notre région est confrontée : “La gouvernance démocratique contre la corruption”.

Le fait de mettre l’accent sur l’action collective visant une question précise a permis d’obtenir un réel consensus et d’adopter l’Engagement de Lima.

Le Neuvième Sommet des Amériques sera fondé sur les principes de transparence et de lutte contre la corruption contenus dans l’Engagement de Lima. L’an prochain marquera le 20e anniversaire de la Charte démocratique interaméricaine, comme l’a mentionné le Secrétaire général. Le Neuvième Sommet réaffirmera l’engagement de notre région à protéger les institutions démocratiques tout en renforçant nos économies.

Notre Vice-président était à la tête de la délégation des États-Unis au Huitième Sommet au Pérou et a offert d’accueillir le Neuvième Sommet aux États-Unis en 2021. Il n’aurait pas pu anticiper les défis auxquels nous sommes maintenant confrontés, non seulement dans le Continent américain mais partout dans le monde.

Le Neuvième Sommet se tiendra alors que notre région se remet de la pandémie de COVID-19. En tant que la plus grosse économie au monde, les États-Unis appuieront la reprise économique mondiale. Et nous demeurerons le donateur humanitaire le plus généreux et le partenaire le plus constant de la population des Amériques.

Cependant, les gouvernements ne peuvent pas par eux-mêmes propulser une reprise économique. Cela dépendra des actions d’investisseurs ainsi que du travail acharné de nos citoyens, et il n’y a pas de limite à ce qu’ils peuvent accomplir si l’environnement est propice.

Le Sommet des Amériques peut apporter une contribution à cet égard. Les États-Unis assureront la participation de leaders démocratiques et d’institutions réelles, de même que de diverses voix du secteur privé et de la société civile, y compris des groupes vulnérables et des groupes marginalisés.

Partout dans les Amériques, les citoyens exigent de plus en plus une gouvernance plus responsable et plus efficace. Les priorités des Sommets doivent refléter les besoins pratiques des habitants et des industries des Amériques.

Les États-Unis ont appuyé la participation de représentants indépendants de la société civile de tous les pays de la région au Sommet des Amériques. Nous appuyons fermement les travaux du Forum des citoyens des Amériques pour organiser et formaliser la participation de la société civile au processus des Sommets.

En tant qu’hôtes du Sommet, nous serons heureux d’offrir à des leaders indépendants de la société civile l’occasion d’interagir directement avec des représentants des gouvernements.

Les États-Unis appuient avec enthousiasme l’incorporation de consultations régulières avec le secteur privé en tant que partie intégrante du processus des Sommets par le truchement du Dialogue des affaires des Amériques. Le Sommet des dirigeants d’entreprise des Amériques convoquera des dirigeants d’entreprises pour qu’ils travaillent avec les gouvernements à améliorer la croissance économique et à lutter contre la corruption. Des investissements plus élevés et de bonne qualité du secteur privé revêtiront une importance capitale pour la croissance économique.

Les États-Unis ont été depuis longtemps reliés à leurs partenaires par des liens géographiques, économiques et culturels, ainsi que par des valeurs partagées telles la démocratie, la liberté, la protection des droits de la personne et la règle de droit.

Par le truchement du Sommet des Amériques, nous pouvons travailler de concert pour aborder les défis communs et les occasions partagées afin de faire progresser la liberté, la prospérité et la sécurité du Continent américain.

Nous serons heureux de continuer à collaborer avec l’Organisation des États Américains en vue de maintenir la défense collective de la démocratie au rang de priorité fondamentale pour le Continent américain. Cela inclut des efforts en vue de restaurer la démocratie au Venezuela et pour mettre fin à la souffrance des Vénézuéliens sous le régime illégitime de Maduro. Cela veut dire également restaurer la démocratie au Nicaragua et demander des comptes au régime cubain pour ses mauvais traitements.

En terminant, j’aimerais remercier le Secrétaire général Almagro, l’Ambassadeur Chavez, le Secrétariat aux Sommets, de même que le Groupe de travail mixte ses Sommets et les coordonnateurs nationaux des Sommets pour tout l’appui qu’ils nous ont apporté. Grâce à vos efforts, le Sommet continue de servir de tribune principale pour aborder les défis auxquels notre continent est confronté et pour créer des débouchés pour tous les habitants des Amériques. En travaillant de concert avec vous tous, les États-Unis utiliseront leur rôle en tant qu’hôte pour assurer que le Neuvième Sommet des Amériques favorise notre liberté, notre prospérité et notre sécurité à nous tous et qu’il connaîtra tout autant de succès que le Huitième Sommet des Amériques sous le leadership de nos collègues du Pérou.

CMBSC00234F04